

CONDITIONS GENERALES DE VENTE ET D'UTILISATION EN FRANCAIS

Les présentes conditions générales de vente et d'utilisation, qui sont susceptibles d'être modifiées de façon ponctuelle, s'appliquent à tous nos services, directement ou indirectement (fournis par nos distributeurs) en ligne, via des appareils mobiles, par e-mail ou par téléphone.

En accédant à notre site Internet (mobile) ou à toute autre application via une plateforme (ci-après dénommés collectivement la « Plateforme »), et/ou en y effectuant une réservation, vous déclarez avoir pris connaissance des présentes conditions générales de vente et d'utilisation et de notre charte de confidentialité, en comprendre la portée et les accepter.

1. Hôtel et B&B :

1.1 Conclusion du contrat et prestations

Les présentes conditions de vente et d'utilisation sont valables pour tous les participants au voyage.

Les prestations correspondent à la description dans les prospectus ou sur Internet. Le nombre de personnes précisé dans le contrat doit dans tous les cas être respecté (dans le cas contraire, le contrat peut être résilié sans dédommagement).

1.2 Coûts et extras

Les prix indiqués en francs suisses dans le contrat sont fermes.

En cas d'introduction ou augmentation de taxes, charges, taxes de séjour ou frais de transport, une adaptation des prix est possible jusqu'à trois semaines avant le début du séjour.

1.3 Conditions de paiement

Les conditions de paiement suivantes s'appliquent :

Pas de paiement d'acompte.

100 % du montant de la location est dû lors de l'arrivée et de l'enregistrement à l'établissement. Le mode de paiement est défini par l'établissement concerné.

1.4 Assurance annulation

L'éventuelle assurance annulation proposée par la plateforme de réservation est facultative. Si désirée par le client, elle est conclue lors de la réservation et couvre une annulation uniquement selon les conditions définies par l'assurance. Les conditions du contrat d'assurance annulation sont définies dans la police d'assurance et les conditions générales d'assurance qui s'y réfèrent.

1.5 Modification et annulation de contrat par le client

En cas de modification ou d'annulation du contrat, ce sont les conditions générales de modification ou d'annulation de l'établissement concerné qui font foi.

1.6 Arrivée retardée, départ anticipé

Le client est responsable de son arrivée. En cas d'arrivée tardive due à des perturbations et des retards dans la circulation privée et publique (y compris chemins de fer, bateaux et avions) etc. ainsi qu'à des raisons personnelles, aucun remboursement n'est accordé.

En cas de départ anticipé, l'intégralité du montant est dû.

1.7 Droit de réclamation

Toute plainte ou réclamation, motivée, à l'encontre de la plateforme de réservation ou liée au service de voyage doit être soumise rapidement, dans les 30 jours suivant le jour de la fin du produit ou service (date de départ de l'établissement). Toute plainte ou réclamation soumise après cette période de 30 jours pourra être rejetée et le demandeur pourra perdre le droit d'exiger une compensation (dommage ou coût).

1.8 Responsabilité de la plateforme de réservation

En cas de lois ou de conventions applicables, limitant ou excluant la responsabilité, la plateforme de réservation n'assume de responsabilité que dans le cadre de ces lois ou conventions.

La plateforme de réservation n'assume aucune responsabilité, notamment pour les dommages causés par les clients, ses accompagnateurs ou des tiers, en cas de force majeure ou dans d'autres circonstances imprévisibles ou inévitables malgré toute la diligence requise.

La responsabilité pour les objets de valeur tels que les objets précieux, les bijoux, l'argent liquide, les chèques, les cartes de crédit, les fourrures, les appareils photos et caméras vidéo, ordinateurs portables, téléphones portables, tablettes, les moyens de télécommunication, etc. est expressément exclue.

Les dispositions légales s'appliquent pour la responsabilité extra contractuelle sauf si les présentes conditions de réservation prévoient d'autres limitations ou exclusions de responsabilité.

1.9 Responsabilité du client

Le client est responsable d'une utilisation soignée de l'objet loué. Le client est responsable des dommages causés par lui-même ou ses accompagnateurs. Le loueur peut faire valoir ses dommages même après remise de l'objet.

2. Appartement de vacances

2.1 Conclusion du contrat et prestations

Les présentes conditions de vente et d'utilisation sont valables pour tous les participants au voyage.

Les prestations correspondent à la description des prestations dans les prospectus ou sur Internet et à la confirmation. Le nombre de personnes précisé dans le contrat doit dans tous les cas être respecté (dans le cas contraire, le contrat peut être résilié sans dédommagement).

2.2 Coût et extra

Les prix indiqués en francs suisses dans le contrat sont fermes. Outre les prestations réservées, une taxe de réservation sera prélevée.

- De 0.- à CHF 400.- : taxe de réservation de CHF 10.-
- De CHF 401.- à CHF 800.- : taxe de réservation de CHF 20.-
- A partir de CHF 801.- : taxe de réservation de CHF 30.-
- Toute réservation par Internet : CHF 8.-

En cas d'introduction ou augmentation de taxes, charges, taxes de séjour ou frais de transport, une adaptation des prix est possible jusqu'à trois semaines avant le début du séjour.

2.3 Conditions de paiement

Les conditions de paiement suivantes s'appliquent :

2.3.1 Acompte et paiement du solde

- **Pour les réservations par téléphone :**
50 % du montant de la location de l'appartement / chalet, plus la taxe de réservation et l'éventuelle prime relative au contrat protégeant des conséquences financières d'une annulation. La date du paiement de l'acompte est indiquée sur la confirmation de réservation. Le solde doit être payé au plus tard 30 jours avant le début du séjour. La date du paiement du solde est indiquée dans la confirmation de réservation.
- **Pour les réservations en ligne par internet :**
La totalité du montant de la location est payée au moment de la réservation.

2.3.2 Réservation faite à moins de 30 jours avant la date d'arrivée

Le montant est dû dès réception de la confirmation de réservation. La date du paiement du montant total est indiquée dans la confirmation de réservation.

2.3.3 Mode de paiement

Les montants peuvent être payés par virement bancaire, carte de crédit ou en cash.

2.4 Assurance annulation

L'éventuelle assurance annulation proposée par la plateforme de réservation est facultative. Si désirée par le client, elle est conclue lors de la réservation et couvre une annulation uniquement selon les conditions définies par l'assurance.

Les conditions du contrat d'assurance annulation sont définies dans la police d'assurance et les conditions générales d'assurance qui s'y réfèrent.

2.5 Modification et annulation de contrat par le client

En cas de modification ou d'annulation du contrat, les coûts suivants sont dus :

- Jusqu'à 30 jours avant le début du séjour : aucun frais
- De 29 à 8 jours avant le début du séjour : 50 % du prix de base de la location
- De 7 à 0 jours avant le début du séjour et non-présentation : intégralité du montant
- Le jour de la réception de l'annulation est déterminant. Pour les samedis, les dimanches ou les jours fériés, le jour ouvrable suivant est déterminant.

2.6 Arrivée retardée, départ anticipé

Le client est responsable de son arrivée. En cas d'arrivée tardive due à des perturbations et des retards dans la circulation privée et publique (y compris chemins de fer, bateaux et avions) etc. ainsi qu'à des raisons personnelles, aucun remboursement n'est accordé.

En cas de départ anticipé, l'intégralité du montant est dû.

2.7 Droit de réclamation

Toute plainte ou réclamation, motivée, à l'encontre de la plateforme de réservation ou liée au service de voyage doivent être soumises rapidement, dans les 30 jours suivant le jour de la fin du produit ou service (date de départ de l'établissement). Toute plainte ou réclamation soumise après cette période de 30 jours pourra être rejetée et le demandeur pourra perdre le droit d'exiger une compensation (dommage ou coût).

2.8 Responsabilité de la plateforme de réservation

En cas de lois ou de conventions applicables, limitant ou excluant la responsabilité, la plateforme de réservation n'assume de responsabilité que dans le cadre de ces lois ou conventions.

La plateforme de réservation n'assume aucune responsabilité, notamment pour les dommages causés par les clients, ses accompagnateurs ou des tiers, en cas de force majeure ou dans d'autres circonstances imprévisibles ou inévitables malgré toute la diligence requise.

La responsabilité pour les objets de valeur tels que les objets précieux, les bijoux, l'argent liquide, les chèques, les cartes de crédit, les fourrures, les appareils photos et caméras vidéo, ordinateurs portables, téléphones portables, tablettes, les moyens de télécommunication, etc. est expressément exclue.

Les dispositions légales s'appliquent pour la responsabilité extra contractuelle sauf si les présentes conditions de réservation prévoient d'autres limitations ou exclusions de responsabilité.

2.9 Responsabilité du client

Le client est responsable d'une utilisation soigneuse de l'objet loué. Le client est responsable des dommages causés par lui-même ou ses accompagnateurs. Le loueur peut faire valoir ses dommages même après remise de l'objet.

3. Tickets

3.1 Généralités

Pays-d'Enhaut Tourisme exploite une organisation de commercialisation de billets. Les acheteuses et acheteurs de billets (désignés ci-après par "acheteurs de billets") peuvent acquérir des billets pour des manifestations et des prestations (désignées ci-après conjointement par "manifestations") via différents canaux de vente. Pays-d'Enhaut Tourisme permet la conclusion directe de contrats entre les organisateurs (désignés de façon générale ci-après par "organisateur") et l'acheteur de billets.

L'objet des présentes CGV est l'utilisation de prestations de service, que Pays-d'Enhaut Tourisme fournit aux acheteurs de billets.

3.2 Prestations

Pour toutes les prestations, ce sont les conditions de Pays-d'Enhaut Tourisme, disponibles dans la boutique Internet et les autres canaux de vente, qui s'appliquent.

Via les canaux de vente, Pays-d'Enhaut Tourisme permet la conclusion de contrats entre l'acheteur de billets et l'organisateur. Pays-d'Enhaut Tourisme travaille ici en tant qu'agent de l'organisateur respectif et n'est donc pas le partenaire contractuel de l'acheteur de billets. Le contrat relatif à l'achat d'un billet est conclu exclusivement entre l'acheteur de billets et l'organisateur, sur la base des présentes CGV et des conditions de l'organisateur.

3.3 Conclusion du contrat

En cas de commande via les boutiques en ligne ou si le client communique son adresse e-mail au centre d'appels, l'acheteur de billets reçoit une confirmation de commande par courriel ou SMS une fois la procédure de la commande terminée.

3.4 Remise des billets

La remise, respectivement l'expédition du billet s'effectue, en fonction du choix de l'acheteur de billets lors de la commande, sous forme d'un billet imprimé ou par courriel avec un lien de téléchargement vers le fichier PDF du billet.

3.5 Pas de revente de billet

Tout commerce de billets achetés à des fins industrielles ou commerciales est interdit. Les violations de ladite règle peuvent entraîner la perte de la prestation liée au billet acheté et des droits à dommages et intérêts, ainsi que des prétentions en restitution des profits vis-à-vis de l'acheteur original du billet et des personnes ayant fait l'acquisition du billet. Les personnes, qui violent lesdites dispositions, peuvent être exclues de l'achat de billets.

3.6 Prix

Les prix pour les billets, accessibles ou affichés dans les canaux de vente, s'entendent TVA incluse (là où c'est applicable).

3.7 Paiement

En cas de commande en ligne, le paiement s'effectue par débit de la carte de crédit indiquée pendant la procédure de commande (Eurocard/MasterCard, Visa, American Express) En cas de paiement en cash, les acheteurs doivent se rendre physiquement dans un point de vente.

3.8 Retour de billets, remboursement et échange

En cas de déplacement de la date d'une manifestation ou de modification d'un lieu de manifestation, le billet reste valable, indépendamment des motifs de changement.

En cas d'annulation définitive d'une manifestation ou d'une prestation, l'acheteur des billets a droit au remboursement du prix des billets conformément à ces conditions. L'acheteur de billets doit remettre ou retourner les billets dans un délai de 30 jours après la date de la manifestation imprimée sur les billets, à l'endroit où il a acheté les billets. Pays-d'Enhaut Tourisme rembourse le prix du billet.

En cas de paiement par carte de crédit, Pays-d'Enhaut Tourisme crédite le montant correspondant après réception des billets, dans un délai de quatre semaines sur la carte utilisée lors du paiement, respectivement sur le compte utilisé. En cas de paiement en cash, le montant est crédité au compte bancaire ou postal indiqué par l'acheteur du billet.

3.9 Obligations de l'acheteur de billets lors de la visite de la manifestation

Par l'achat du billet ou l'utilisation des prestations de l'organisateur, l'acheteur des billets accepte, en plus des présentes CGV, les conditions générales de vente, les conditions d'utilisation ou les conditions contractuelles de l'organisateur.

Par l'achat des billets, l'acheteur de billets reconnaît les prescriptions de sécurité, d'accès, d'âge et autres prescriptions et il prend acte du fait qu'il peut être exclu de la manifestation sans indemnisation en cas de non-respect des présentes prescriptions.

Pour le reste, le droit suisse s'applique.

For juridique exclusif : Château-d'Oex (Canton de Vaud)

ALLGEMEINE VERKAUFS- UND NUTZUNGSBEDINGUNGEN AUF DEUTSCH

Diese allgemeinen Verkaufs- und Nutzungsbedingungen, welche punktuell geändert werden können, gelten für unsere gesamten direkt oder indirekt (über unsere Partner), online, über mobile Geräte, E-Mail oder Telefon erbrachten Dienstleistungen.

Durch Ihren Zugriff auf unsere Webseite (Mobile App) oder auf jegliche andere über eine Plattform angebotene App (nachstehend kollektiv « Plattform » genannt), und/oder durch eine vorgenommene Reservierung, erklären Sie, von den vorliegenden allgemeinen Verkaufs- und Nutzungsbedingungen, sowie von unserer Datenschutz-Charta Kenntnis genommen zu haben, deren Tragweite zu verstehen und zu akzeptieren.

1. Hotel und B&B:

1.1 Vertragsabschluss und Leistungen

Die vorliegenden Verkaufs- und Nutzungsbedingungen gelten für alle Reiseteilnehmer.

Die Leistungen entsprechen den im Prospekt oder auf der Internetseite angeführten Angaben. Die im Vertrag angegebene Personenzahl muss in allen Fällen respektiert werden (in gegenteiligem Fall kann der Vertrag ohne jegliche Entschädigung rückgängig gemacht werden).

1.2 Kosten und Extras

Die im Vertrag in Schweizer Franken angegebenen Preise sind bindend.

Im Falle einer Einführung oder Erhöhung von Gebühren, Unkosten, Kurtaxen oder Transportkosten, ist eine Preisanpassung bis drei Wochen vor Aufenthaltsbeginn möglich.

1.3 Zahlungsbedingungen

Es gelten folgende Zahlungsbedingungen:

Es wird keine Anzahlung verlangt.

Der Mietbetrag wird zu 100 % am Ankunftstag bei Übernahme des Mietobjekts entrichtet. Die Zahlungsart wird vom betreffenden Vermieter bestimmt.

1.4 Rücktrittsversicherung

Die von der Reservierungs-Plattform vorgeschlagene Rücktrittsversicherung ist fakultativ. Wird diese vom Kunden gewünscht, erfolgt deren Abschluss zum Zeitpunkt der Reservierung und deckt eine Annullierung ausschliesslich zu den von der Versicherung festgelegten Bedingungen.

Die Vertragsbedingungen der Rücktrittsversicherung sind in der entsprechenden Versicherungspolice, sowie in den allgemeinen Versicherungsbedingungen festgelegt.

1.5 Änderung und Annullierung des Vertrags durch den Kunden

Im Falle von Änderung oder Annullierung des Vertrags gelten die vom entsprechenden Vermieter festgelegten allgemeinen Änderungs- oder Annullierungsbedingungen.

1.6 Verspätete Ankunft, vorzeitige Abreise

Der Kunde ist für seine Anreise verantwortlich. Im Falle einer verspäteten Ankunft infolge Verkehrsbehinderung im privaten oder öffentlichen Bereich (inkl. Bahn-, Flug- und Schiffsverkehr), usw., oder aufgrund persönlicher Gründe, erfolgt keine Rückerstattung.

Bei vorzeitiger Abreise ist der Mietbetrag in vollem Umfang zu begleichen.

1.7 Beschwerderecht

Begründete Beschwerden oder Beanstandungen gegenüber der Reservierungs-Plattform oder in Bezug auf Reisedienstleistungen müssen innerhalb von 30 Tagen nach Ende der Nutzung oder Dienstleistung (nach Verlassen des Mietobjekts) eingereicht werden. Nach Ablauf der vorgeschriebenen Frist von 30 Tagen eingehende Beschwerden oder Beanstandungen können zurückgewiesen werden, und der Antragsteller kann seinen Anspruch auf Entschädigung verlieren (Schaden oder Kosten).

1.8 Haftung der Reservierungs-Plattform

Sofern Gesetze oder Vereinbarungen zur Anwendung kommen, welche die Haftung begrenzen oder ausschliessen haftet die Reservierungs-Plattform nur im Rahmen dieser Gesetze oder Vereinbarungen.

Die Reservierungs-Plattform übernimmt keinerlei Haftung für verursachte Schäden die durch Kunden, deren Begleitung oder Drittpersonen verursacht wurden, bei Fällen von höherer Gewalt oder bei Umständen, welche trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht vorgesehen oder abgewendet werden konnten.

Die Haftung für Wertgegenstände, wertvolle Objekte, Schmuck, Bargeld, Schecks, Kreditkarten, Pelzmäntel, Fotoapparate und Videokameras, Labtops, Mobiltelefone, Tablets, Telekommunikationsmittel, usw. ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Die rechtlichen Bestimmungen gelten für die ausservertragliche Haftung, ausser wenn die vorgegebenen Reservierungsbedingungen andere Haftungsbegrenzungen oder -ausschlüsse vorsehen.

1.9 Haftung des Kunden

Der Kunde ist für eine sorgfältige Nutzung des Mietobjekts verantwortlich. Der Kunde haftet für Schäden, welche durch ihn selbst oder durch seine Begleiter verursacht wurden. Der Vermieter hat, selbst nach Abnahme des Mietobjekts, Anspruch auf Schadenersatz.

2. Ferienapartments

2.1 Vertragsabschluss und Leistungen

Diese Verkaufs- und Nutzungsbedingungen gelten für alle Reiseteilnehmer.

Die Leistungen entsprechen den auf der Internetseite oder im Prospekt und in der Bestätigung angeführten Angaben. Die im Vertrag angegebene Personenzahl muss in allen Fällen respektiert werden (in gegenteiligem Fall kann der Vertrag ohne jegliche Entschädigung rückgängig gemacht werden).

2.2 Extrakosten

Die im Vertrag angegebenen Preise in Schweizer Franken sind bindend. Zusätzlich zu den reservierten Leistungen wird eine Reservierungsgebühr erhoben.

- Von 0.- bis CHF 400.-: Reservierungsgebühr von CHF 10.-
- Von CHF 401.- bis CHF 800.-: Reservierungsgebühr von CHF 20.-
- Ab CHF 801.-: Reservierungsgebühr von CHF 30.-
- Sämtliche Reservierungen über Internet: CHF 8.-

Im Falle einer Einführung oder Erhöhung von Gebühren, Unkosten, Kurtaxen oder Transportkosten, ist eine Preisanpassung bis drei Wochen vor Aufenthaltsbeginn möglich.

2.3 Zahlungsbedingungen

Es gelten folgende Zahlungsbedingungen:

2.3.1 Einzahlung und Restzahlung

- **Für telefonische Buchungen:**
50 % des Mietpreises der Wohnung/des Chalets, zuzüglich der Buchungsgebühr und einer eventuellen Prämie für den Vertrag zum Schutz vor den finanziellen Folgen einer Stornierung. Das Datum der Zahlung der Kautions ist auf der Buchungsbestätigung angegeben. Der Restbetrag muss spätestens 30 Tage vor Beginn des Aufenthalts bezahlt werden. Das Datum für die Zahlung des Restbetrags ist in der Buchungsbestätigung angegeben.
- **Für Onlinebuchungen über das Internet:**
Der gesamte Mietbetrag wird bei der Buchung bezahlt.

2.3.1 Bei weniger als 30 Tage vor Ankunft erfolgter Reservierung

Der Betrag muss bei Erhalt der Reservierungsbestätigung beglichen werden. Das Fälligkeitsdatum des Totalbetrags ist in der Reservierungsbestätigung angegeben.

2.3.2 Zahlungsart

Die Bezahlung kann per Banküberweisung, Kreditkarte oder in bar erfolgen.

2.4 Rücktrittsversicherung

Die von der Reservierungs-Plattform vorgeschlagene Rücktrittsversicherung ist fakultativ. Wird diese vom Kunden gewünscht, erfolgt deren Abschluss zum Zeitpunkt der Reservierung und deckt eine Annullierung ausschliesslich zu den von der Versicherung festgelegten Bedingungen.

Die Vertragsbedingungen der Rücktrittsversicherung sind in der entsprechenden Versicherungspolice, sowie in den allgemeinen Versicherungsbedingungen festgelegt.

2.5 Änderung und Annullierung des Vertrags durch den Kunden

Im Fall von Änderung oder Annullierung des Vertrags werden folgende Kosten erhoben:

- Bis 30 Tage vor Aufenthaltsbeginn: keine Kosten
- Von 29 bis 8 Tagen vor Aufenthaltsbeginn: 50 % des Basis-Mietpreises
- Von 7 bis 0 Tagen vor Aufenthaltsbeginn und bei Nichterscheinen: vollständiger Mietbetrag
- Für einen Vertragsrücktritt ist der Empfangstag der Annullierung bestimmend. Bei an Samstagen, Sonn- oder Feiertagen eingehenden Annullierungen ist der nächstfolgende Arbeitstag massgeblich.

2.6 Verspätete Ankunft, vorzeitige Abreise

Der Kunde ist für seine Anreise verantwortlich. Im Falle einer verspäteten Ankunft infolge Verkehrsbehinderung im privaten oder öffentlichen Bereich (inkl. Bahn-, Flug- und Schiffsverkehr), usw., oder aufgrund persönlicher Gründe, erfolgt keine Rückerstattung.

Bei vorzeitiger Abreise ist der Mietbetrag in vollem Umfang zu begleichen.

2.7 Beschwerderecht

Begründete Beschwerden oder Beanstandungen gegenüber der Reservierungs-Plattform oder in Bezug auf Reisedienstleistungen müssen innerhalb von 30 Tagen nach Ende der Nutzung oder Dienstleistung (nach Verlassen des Mietobjekts) eingereicht werden. Nach Ablauf der vorgeschriebenen Frist von 30 Tagen eingehende Beschwerden oder Beanstandungen können zurückgewiesen werden, und der Antragsteller kann seinen Anspruch auf Entschädigung verlieren (Schaden oder Kosten).

2.8 Haftung der Reservierungs-Plattform

Sofern Gesetze oder Vereinbarungen zur Anwendung kommen, welche die Haftung begrenzen oder ausschliessen haftet die Reservierungs-Plattform nur im Rahmen dieser Gesetze oder Vereinbarungen.

Die Reservierungs-Plattform übernimmt keinerlei Haftung für verursachte Schäden die durch Kunden, deren Begleitung oder Drittpersonen verursacht wurden, bei Fällen von höherer Gewalt oder bei Umständen, welche trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht vorgesehen oder abgewendet werden konnten.

Die Haftung für Wertgegenstände, wertvolle Objekte, Schmuck, Bargeld, Schecks, Kreditkarten, Pelzmäntel, Fotoapparate und Videokameras, Laptops, Mobiltelefone, Tablets, Telekommunikationsmittel, usw. ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Die rechtlichen Bestimmungen gelten für die ausservertragliche Haftung, ausser wenn die vorgegebenen Reservierungsbedingungen andere Haftungsbegrenzungen oder -ausschlüsse vorsehen.

2.9 Haftung des Kunden

Der Kunde ist für eine sorgfältige Nutzung des Mietobjekts verantwortlich. Der Kunde haftet für Schäden, welche durch ihn selbst oder durch seine Begleiter verursacht wurden. Der Vermieter hat, selbst nach Abnahme des Mietobjekts, Anspruch auf Schadenersatz.

3. Tickets

3.1 Allgemeines

Pays-d'Enhaut Tourisme betreibt eine Ticketvertriebsorganisation. Ticketkäuferinnen und -käufer (nachstehend "Ticketkäufer" genannt), können Tickets für Veranstaltungen und Leistungen (nachstehend kollektiv "Veranstaltungen" genannt), über verschiedene Vertriebskanäle beziehen. Pays- d'Enhaut Tourisme ermöglicht direkte Vertragsabschlüsse zwischen den Veranstaltern (nachstehend allgemein "Veranstalter" genannt) und dem Ticketkäufer.

Gegenstand dieser AVB ist die Inanspruchnahme von Dienstleistungen, die Pays-d'Enhaut Tourisme an die Ticketkäufer erbringt.

3.2 Leistungen

Für sämtliche Leistungen gelten die im Online-Shop und den anderen Vertriebskanälen vorliegenden Verkaufsbedingungen von Pays-d'Enhaut Tourisme.

Über die verschiedenen Vertriebskanäle ermöglicht Pays-d'Enhaut Tourisme Vertragsabschlüsse zwischen dem Ticketkäufer und dem Veranstalter. Pays-d'Enhaut Tourisme arbeitet hier als Vermittler des jeweiligen Veranstalters und ist somit nicht Vertragspartner des Ticketkäufers. Der Kaufvertrag über einen Ticketbezug wird ausschliesslich zwischen dem Ticketkäufer und dem Veranstalter, auf der Grundlage der vorliegenden AVB und unter Berücksichtigung der Bedingungen des Veranstalters abgeschlossen.

3.3 Vertragsabschluss

Bei Bestellung über die Online-Shops, oder wenn der Kunde seine E-Mailadresse bei der Rufzentrale hinterlässt, erhält der Ticketkäufer eine Auftragsbestätigung per Mail oder SMS, sobald die Auftragsbearbeitung abgeschlossen ist.

3.4 Ticketübergabe

Ticketübergabe oder -versand erfolgt aufgrund der vom Kunden bei Bestellung gewählten Übergabe, als gedrucktes Ticket, oder per E-Mail mit Link zum Herunterladen des Tickets im PDF-Format.

3.5 Kein Wiederverkauf des Tickets

Jeglicher Handel mit gekauften Tickets zu industriellen oder geschäftlichen Zwecken ist untersagt. Verstösse gegen diese Regel können zum Verlust der mit dem erstandenen Ticket verbundenen Leistungen und Schadenersatzansprüche, sowie zu Ansprüchen auf Gewinnrückerstattung gegenüber dem Erst- und den Endkäufern des Tickets führen. Wer gegen diese Bestimmungen verstösst kann vom Ticketkauf ausgeschlossen werden.

3.6 Preis

Die in den Vertriebskanälen verfügbaren oder angegebenen Ticketpreise verstehen sich inkl. Wust (sofern anwendbar).

3.7 Zahlung

Bei Online-Bestellung erfolgt die Bezahlung direkt über Kreditkarte (Eurocard/MasterCard, Visa, American Express). Bei Barzahlung muss sich der Käufer persönlich zur Verkaufsstelle begeben.

3.8 Ticketrückgabe, Rückerstattung und Tausch

Wird ein Veranstaltungstermin verschoben oder der Veranstaltungsort gewechselt, behält das Ticket seine Gültigkeit, unabhängig von den Gründen der Änderung.

Im Falle einer definitiven Annullierung einer Veranstaltung oder Leistung hat der Ticketkäufer gemäss diesen Bestimmungen Recht auf Rückerstattung des Ticketpreises. Der Ticketkäufer muss die Tickets innerhalb von 30 Tagen nach dem auf den Tickets aufgeführten Veranstaltungsdatum an den Ausgabeort zurückgeben. Pays-d'Enhaut Tourisme erstattet den Ticketkaufpreis zurück.

Erfolgte die Zahlung per Kreditkarte, wird Pays-d'Enhaut Tourisme nach Erhalt der Tickets veranlassen, dass der entsprechende Betrag innerhalb einer Frist von vier Wochen auf das beim Kauf benutzte Kreditkartenkonto gutgeschrieben wird. Bei Barbegleichung erfolgt die Rückzahlung über das vom Ticketkäufer angegebene Bank- oder Postkonto.

3.9 Pflichten des Ticketkäufers beim Besuch der Veranstaltung

Durch den Ticketkauf oder die Nutzung von Leistungen des Veranstalters akzeptiert der Ticketkäufer, nebst den vorgegebenen AVB, auch die allgemeinen Verkaufs-/Nutzungs- oder Vertragsbedingungen des Veranstalters.

Durch den Ticketkauf anerkennt der Ticketkäufer die Bestimmungen in Bezug auf Sicherheit, Zugang, Alter und andere Vorschriften und nimmt Kenntnis davon, dass er bei Nichteinhaltung dieser Bestimmungen unentschuldigt von der Teilnahme an der Veranstaltung ausgeschlossen werden kann.

Im Übrigen gilt Schweizer Recht.

Ausschliesslicher Gerichtsstand: Château-d'Oex (Kanton Waadt)

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALES AND USE IN ENGLISH

The present general conditions of sales and use, subject to ad hoc alteration, apply on all our services, directly and indirectly (supplied by our distributors) online, via mobile devices, e-mail or telephone.

By accessing our internet site (mobile) or any other application via a platform (hereafter collectively called « Platform ») and/or by making use of it for a reservation, you declare having taken note of the present general conditions of sales and use, as well as of our confidentiality charter, understand their extent and accept them.

1. Hotel and B&B :

1.1 Concluding of contract and service performances

The present sales and use conditions are valid for all travel participants.

Service performances correspond to the description contained in the brochures or the Internet. The number of persons must be conform to contract specifications, otherwise the contract can be annulled without compensation.

1.2 Costs and extras

The prices indicated in Swiss francs in the contract are firm.

In case of introduction or increase of taxes, charges, tourist taxes or transportation costs, an adjustment is possible up to three weeks prior to the start of the stay.

1.3 Payment terms

Following payment terms apply :

No deposit.

100% of the rental amount is due on arrival and registering at the accomodation establishment.
Payment method is defined by the accomodation establishment concerned.

1.4 Cancellation insurance

The possible cancellation insurance suggested on the reservation platform is optional. If the customer so wishes, it is concluded when reservation is made and covers cancellation only according to the terms defined in the insurance contract.

The cancellation insurance contract terms are defined in the insurance policy and the general insurance terms referring to it.

1.5 Amendment and cancellation of the contract by the customer

In case of amendment or cancellation of the contract, the general amendment or cancellation terms of the accomodation establishment concerned prevail.

1.6 Late arrival, anticipated departure

The customer is responsible for his arrival. In case of late arrival due to delays in private and public traffic (including railway, ship and airplane) etc., as well as personal reasons. No refund.

In case of anticipated departure, the total amount is due.

1.7 Right to claim

Any justified claim or complaint against the reservation platform or in relation to the travel service must be submitted early, within 30 days of the final date of product or services (date of departure from the accomodation establishment).

Any claim or complaint submitted after this 30-day period can be rejected and the requestor could lose the right to demand a compensation (damage or cost).

1.8 Liability of the reservation platform

In case of applicable laws or agreements limiting or rejecting liability, the reservation platform will assume no liability other than the one defined in these laws and agreements.

The reservation platform will assume no liability, including damage caused by its customers, accompanying persons or other persons, in case of force majeure or other unforeseeable or inevitable circumstances in spite of all due care.

Any liability for valuable objects such as precious objects, jewels, cash, cheques, credit cards, furs, cameras and video cameras, laptops, mobile phones, tablets, means of telecommunication, etc. is rejected.

The legal provisions apply for noncontractual liability, except if the present reservation terms provide for other limitations or exclusions of liability.

1.9 Customer's responsibility

The customer is responsible for careful use of the rented object. The customer is liable for damage caused by himself or accompanying persons. The renter can assert his claim for damage even after handover of the object.

2. Holiday flat

2.1 Concluding of contract and service performances

The present conditions of sales and use apply for all travel participants.

Service performances correspond to the service performance description presented in the brochures, on internet and the confirmation. The number of persons must be conform to contract specifications (otherwise, the contract can be annulled without compensation).

2.2 Costs and extras

The prices indicated in Swiss Francs in the contract remain firm. In addition to services reserved, a reservation tax will be levied.

- 0 - CHF 400 : CHF 10 reservation tax
- CHF 401 - CHF 800 : CHF 20 reservation tax
- CHF 801 : CHF 30 reservation tax
- All reservations via Internet : CHF 8

In case of introduction or increase of taxes, charges, tourist taxes or transportation costs, a price adjustment is possible up to three weeks prior to start of the stay.

2.3 Payment terms

Following payment terms apply :

Deposit and balance payment

- For telephone bookings :

50% of the rental amount of the flat / chalet, plus the booking fee and any premium relating to the contract protecting against the financial consequences of cancellation. The date of payment of the deposit is indicated on the booking confirmation.

The balance must be paid at the latest 30 days before the start of the stay. The date of payment of the balance is indicated in the booking confirmation.

- For online bookings via the internet:

The full rental amount is paid at the time of booking.

2.3.1 Reservation made at least 30 days prior to arrival date

The amount is due upon receipt of the reservation confirmation. Date of payment of the amount is indicated on the reservation confirmation.

2.3.2 Payment method

The amounts can be paid by bank transfer, credit card or in cash.

2.4 Cancellation insurance

The possible cancellation insurance suggested on the platform is optional. If the customer so wishes, it is concluded at the time of reservation and covers cancellation only according to the terms defined by the insurance.

2.5 Amendment and cancellation of the contract by the customer

In case of amendment or cancellation of the contract, following charges are due :

- Up to 30 days prior to the start of your stay : no charge
- From 29 to 8 days prior to the start of your stay : 50 % of the basic rental cost
- From 7 to 0 days prior to the start of your stay and no show : the total amount

- The date of receipt of the cancellation is determining. For Saturdays, Sundays or Holidays, the following work day is determining.

2.6 Late arrival, early departure

The customer is responsible for his arrival. In case of late arrival due to traffic disturbances and delays in private and public traffic (including railway, ship and airplane) etc., as well as for personal reasons, there is no refund. In case of early departure, the total amount is due.

2.7 Right to claim

Any justified claim or complaint against the reservation platform or in relation to the travel service must be submitted promptly, within 30 days from the date the product or service ends (date of departure from the accommodation establishment). Any claim or complaint submitted after this 30-day period can be rejected and the requestor could lose the right to demand a compensation (damage or cost).

2.8 Liability of the reservation platform

In case of applicable laws or agreements limiting or excluding liability, the reservation platform will not assume any liability other than the one contained in these laws and agreements.

The reservation platform will assume no liability, including damage caused by its customers, accompanying persons or other persons, in case of force majeure or other unforeseeable or inevitable circumstances in spite of all due care.

Any liability for valuable objects such as precious objects, jewels, cash, cheques, credit cards, furs, cameras and video cameras, laptops, mobile phones, tablets, means of telecommunication, etc. is rejected.

Legal provisions apply for noncontractual liability, except if the present reservation terms provide for other limitations or liability exclusions.

2.9 Customer's liability

The customer is responsible for careful use of the rented object. The customer is liable for damages caused by himself or accompanying persons. The rentor can assert his claims for damages even after return of the object.

3. Tickets

3.1 General information

Pays-d'Enhaut Tourism utilises a ticket marketing organisation. The ticket buyers (hereafter « ticket buyers ») can buy tickets to events and service performances (hereafter « events ») via different sales channels. The Pays-d'Enhaut Tourism allows the direct concluding of contract between the organisers (hereafter « organisers ») and the ticket buyer. Subject to the present General Sales Conditions (GSC/CGV) use of the service performances is supplied by the Pays-d'Enhaut Tourism to the ticket buyers.

3.2 Service performances

For all service performances the terms of Pays-d'Enhaut Tourism apply, available in the Internet boutique and on the other sales channels.

Via the sales channels, Pays-d'Enhaut Tourism facilitates conclusion of contracts between the ticket buyer and the organiser. This way, Pays-d'Enhaut works as an agent of the respective organiser and is thus not the ticket buyer's contract partner. The contract related to a ticket purchase is concluded exclusively between the ticket buyer and the organiser, on the base of the present GSC (CGV) and the terms of the organiser.

3.3 Concluding the contract

In case of order via the online boutiques, or if the customer indicates his e-mail address to the call centre, the ticket buyer receives an order confirmation by e-mail or SMS once the order procedure is finished.

3.4 Ticket delivery

Delivery, respectively shipping of the tickets, is done according to the ticket buyer's choice when ordering in form of a printed ticket or by e-mail with a download link to the PDF ticket file.

3.5 No ticket resale

Any trade with tickets bought for industrial or commercial purposes is prohibited. Violations of this rule could result in the loss of the performance related to the purchased ticket and the rights to damages, as well as claims for recovery of the profits towards the initial ticket buyer and the persons having bought the ticket. Any person who violates these provisions can be excluded from the ticket purchase.

3.6 Price

Ticket prices, available or displayed on the sales channels, include VAT (when applicable).

3.7 Payment

In case of online payment, the payment should be made by charging the credit card indicated during the ordering process (Eurocard/MasterCard, Visa, American Express). In case of cash payment, buyers should show up personally at the point of sale.

3.8 Ticket return, reimbursement and change

Should the date of the event be moved or the place changed, the ticket remains valid, irrespective of the reasons for the change. In case of definite cancellation of an event or a performance, the ticket buyer is entitled to a ticket refund according to these conditions. The ticket buyer should remit or return the tickets within a delay of 30 days from the date of the event printed on the tickets, at the point where he bought the tickets. Pays-d'Enhaut Tourism refunds the ticket.

In case of credit card payment, Pays-d'Enhaut tourism credits the corresponding amount on receipt of the tickets, within a delay of four weeks from the date indicated on the card used for the payment, respectively on the account used. In case of cash payment, the amount is credited to the bank or post account indicated by the ticket buyer.



3.9 Ticket buyer's obligations at the event

When purchasing the ticket or the use of the organiser's services the ticket buyer accepts, besides the present GSC (CGV) the general sales terms and conditions, the terms of use or the contractual conditions of the organiser.

When purchasing the tickets, the ticket buyer acknowledges the safety, access, age and other provisions, taking note of the fact that he can be excluded from the event without compensation in case of non-respect of the present provisions.

For everything remaining, Swiss law applies.

Exclusive place of jurisdiction : Château-d'Oex (Canton de Vaud)